

五月份消費物價指數公布

根據政府統計處今日(星期五)公布的數字，今年五月份的消費物價通脹繼續緩和。五月份甲類消費物價指數較去年同期高出百分之八點八，比較上，四月份的升幅輕微稍高，為百分之八點九，而去年四月份最高時則為百分之十三點九。乙類消費物價指數及恒生消費物價指數亦顯示同樣的趨勢，今年五月較去年同期分別上升百分之九點零及百分之九點五。四月份的升幅分別為百分之九點二及百分之九點七。

至於不將這三類指數所包括的住戶分組，而根據整體消費模式編製的綜合消費物價指數，今年五月份則較去年同期上升百分之九點一。而四月份的升幅為百分之九點二。

財政司麥高樂對消費物價通脹數字繼續下降的趨勢表示歡迎。

五月份消費物價指數的按年升幅比較慢，主要是由於蔬菜價格的按年升幅顯著減慢。

與去年五月比較，今年五月的煙酒價格，甲類指數下跌百分之零點八，乙類指數則上升百分之二點零。

消費物價指數中升幅較少的有耐用物品(甲類指數升百分之二點二及乙類指數升百分之二點三)；交通(百分之五點八及百分之六點零)；燃料及電力(百分之六點三及百分之五點九)；雜項物品(百分之七點零及百分之六點五)；食品(不包括酒樓用膳)(百分之七點四及百分之七點一)及衣履(百分之八點二及百分之八點零)。

另一方面，消費物價指數中升幅較大的有酒樓用膳(甲類指數升百分之十點七，乙類指數升百分之十點六)、住屋(百分之十一點五及百分之十一點八)及服務(百分之十二點一及百分之十一點五)。

今年五月與四月比較，甲類消費物價指數無明顯變動，而乙類消費物價指數及恒生消費物價指數則分別上升百分之零點三及百分之一點一。但須注意這類比較會受季節性因素影響。

指數上升主要是由於一些私人樓宇租金上升和酒樓用膳收費價格上漲。此外，地下鐵路、九廣鐵路及輕便鐵路的票價亦分別提高。但五月份蔬菜價格的顯著回落，則將這些價格上升的影響，大部份抵消。

截至今年五月止的三個月內，甲類消費物價指數的平均值，較去年同期上升百分之九點零，而乙類指數升幅為百分之九點三。

今年一月至五月間，甲類和乙類消費物價指數的平均值，與去年同期比較均上升百分之九點六。

截至今年五月止的十二個月內，甲類消費物價指數的平均值，與對上的十二個月期間比較上升百分之十點八，而乙類指數升幅為百分之十點六。

截至今年五月止的三個月內，經季節性調整的甲、乙類消費物價指數的每月平均升幅是百分之零點八。

有關詳情載於附表一及二。

表一：一九九二年五月消費物價指數與一九九一年五月指數比較
(一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)

類別	甲類消費物價指數		乙類消費物價指數		恆生消費物價指數		綜合消費物價指數	
	與一九九一年	與一九九一年	與一九九一年	與一九九一年	與一九九一年	與一九九一年	與一九九一年	
	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	
	一九九二年五月指數	比較	一九九二年五月指數	比較	一九九二年五月指數	比較	一九九二年五月指數	比較
	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)
食品	122.7	+9.1	123.8	+9.2	122.6	+9.6	123.1	+9.2
外出用膳	128.5	+10.7	128.4	+10.6	124.8	+10.9	127.7	+10.7
食品(不包括 外出用膳)	117.0	+7.4	117.5	+7.1	118.8	+7.2	117.5	+7.3
住屋	129.1	+11.5	128.6	+11.8	129.9	+11.8	129.2	+11.7
燃料及電力	115.7	+6.3	115.1	+5.9	114.9	+5.0	115.3	+5.9
煙酒	161.2	-0.8	153.3	+2.0	149.7	+3.5	156.8	+0.7
衣服	120.5	+8.2	121.5	+8.0	129.1	+11.1	123.9	+9.1
耐用物品	107.2	+2.2	106.9	+2.3	109.4	+3.7	107.8	+2.6
雜項物品	114.9	+7.0	113.8	+6.5	113.3	+5.8	114.1	+6.5
交通	124.9	+5.8	124.6	+6.0	125.0	+6.2	124.8	+6.0
服務	127.0	+12.1	125.2	+11.5	121.5	+10.1	124.7	+11.3
總指數	124.0	+8.8	123.8	+9.0	124.2	+9.5	124.0	+9.1

以一九八九/九〇年為基期的消費物價指數是以一九八九/九〇年度住戶開支統計調查結果為根據。甲類和乙類消費物價指數分別根據約百分之五十及百分之三十的本港市區住戶開支模式計算，該等住戶在該段期間的每月平均開支在二千五百元至九千九百九十九元及一萬元至一萬七千四百九十九元之間。而恆生消費物價指數是根據約百分之十的本港市區住戶開支模式計算，該等住戶在該段期間的每月平均開支在一萬七千五百元至三萬七千四百九十九元之間。

甲、乙類及恆生消費物價指數是根據不同開支組別的住戶消費模式編製而成；而綜合消費物價指數則是不將住戶分組，而根據整體消費模式編製。因此，甲、乙類及恆生消費物價指數可用以反映消費物價轉變對不同組別住戶的影響，綜合消費物價指數則反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

表二：一九九〇年十月至一九九二年五月消費物價指數
(一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)

年/月	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數	恆生消費 物價指數	綜合消費 物價指數
一九九〇年十月	105.8	105.9	106.7	106.1
十一月	106.5	106.7	107.8	106.9
十二月	107.4	107.6	108.1	107.7
一九九一年一月	108.3	108.4	108.6	108.4
二月	110.3	110.1	110.2	110.2
三月	111.9	111.1	110.7	111.3
四月	113.9	113.0	112.0	113.1
五月	114.0	113.6	113.4	113.7
六月	114.6	114.1	113.9	114.2
七月	115.4	114.8	113.9	114.8
八月	116.0	115.3	114.6	115.4
九月	116.8	116.1	115.8	116.3
十月	117.2	116.8	117.4	117.1
十一月	117.7	117.6	118.7	117.9
十二月	118.1	118.3	118.5	118.3
一九九二年一月	119.7	119.3	119.4	119.5
二月	121.8	121.2	121.0	121.4
三月	122.5	121.9	121.8	122.1
四月	124.0	123.4	122.9	123.5
五月	124.0	123.8	124.2	124.0

一九九二年五月份的「消費物價指數月報」現已在香港康樂廣場郵政總局大廈地下的政府刊物銷售處，或香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座十九字樓政府統計處發售，每本九元；至於本地及海外郵購則可向香港炮台里一號政府新聞處辦理。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話八〇五六四〇三。有關恆生消費物價指數的詳情則載於恆生銀行經濟研究部印製的恆生消費物價指數報告內。

漁農處多項服務
下月起調整收費

漁農處今日(星期五)宣布，該處多項服務將由七月一日(星期三)起調整收費。

這些服務包括簽發「瀕危野生動植物種國際貿易公約」再出口證、政府獸醫為由香港出口的哺乳動物、禽鳥等的食物進行檢驗(連同簽發衛生證明書)以及向漁農處購買樹木及觀賞樹苗。

漁農處發言人指出，「瀕危野生動植物種國際貿易公約」再出口證的收費，將由每證一百一十元增至一百三十五元。而對上一次調整收費是去年五月。

發言人解釋說，簽發證書主要是用作再出口以蛇皮、蜥蜴皮及鱷魚皮所製成的手袋皮鞋、皮帶及其他製品；人工栽種的植物及其產品，如美國人參，河馬牙的雕刻品及明克皮衣。

至於政府獸醫為由香港出口的哺乳動物、禽鳥、爬蟲、兩棲動物、魚類、無脊椎動物、蜜蜂、動物副產品、動物飼料及含有禽畜製品的食物進行檢驗(連同簽發衛生證明書)，將按新收費表收費，詳情如下：

	檢驗費 (元)	出勤費 (元)
(一) 檢驗哺乳動物：		
(a) 僅只一頭	一百四十五	六百五十五
(b) 一批而不逾五十頭	三百五十	六百五十五
(c) 一批而超過五十頭	五百五十五	六百五十五
(二) 檢驗禽鳥、爬蟲、兩棲動物、魚類及無脊椎動物(蜜蜂除外)：		
(a) 僅只一隻	一百四十五	六百五十五
(b) 一批而不逾一百隻	三百五十	六百五十五
(c) 一批而超過一百隻	五百五十五	六百五十五
(三) 檢驗動物副產品及動物飼料：		
(a) 一批而不逾一萬公斤的貨運	一百六十五	二百九十五
(b) 一批在一萬至二萬公斤的貨運	二百一十	二百九十五
(c) 一批而超過二萬公斤的貨運	二百七十五	二百九十五

(四) 檢驗蜜蜂：

(a)	每個蜂箱	一百五十五	七百三十五
(b)	每多加一個蜂箱	一百〇五	—

(五) 檢驗含有禽畜製品的食物

三千八百 —

發言人表示，檢驗及出勤費自一九八九年六月以來未有作出調整，而今天的調整，是基於收回成本的準則和跟隨通脹而厘定的。

在提到向漁農處購買林木及觀賞樹苗時，發言人表示其費用現新訂如下：

大約高度	每株價
— — — —	— — — —
(毫米)	(元)
一五〇至三〇〇	六點五
三〇一至六〇〇	十三點五
六〇一至一七五〇	二十點零

他說對上一次收費調整是在一九九〇年九月作出的。

他補充指出，如欲取得幼苗品種名錄及售賣和訂購手續的資料，可向漁農處處長申請。

而有關調整收費的公布，已刊登於今日出版的憲報。

— 完 —

兩項修訂禁毒法例今起生效

立法局於本星期三通過的兩項修訂禁毒條例由今日(六月二十六日)起生效。

該兩項條例是一九九二年危險藥物(修訂)(第二號)條例及一九九二年乙醚化物(管制)(修訂)條例。

布政司署禁毒處發言人表示，修訂該兩項條例是鑑於去年一些被上訴庭裁定抵觸香港人權法案條例的推定已從危險藥物條例中刪除。

發言人說：「同時亦藉着此機會，把某些條款更新，以維持該條例的阻嚇性。」

危險藥物條例的修訂，包括：

- (一) 刪除藏有危險藥物作非法販運用途的罪名，使這項罪名納入為販運罪名。
 - (二) 把經公訴定罪的藏有危險藥物罪名的最高刑罰，提高至監禁七年及罰款一百萬元。
 - (三) 把經簡易程序審訊定罪的藏有危險藥物罪名的最高罰款提高至十萬元，但監禁三年的最高刑罰則維持不變；以及
 - (四) 修改及廢除抵觸人權法案的推定，例如廢除作非法販運用途藥物的所定的最低份量，以及限制關於藏有危險藥物的推定範圍。
- 一九九二年乙酰化物(管制)(修訂)條例亦已作出類似修訂，以限制關於藏有乙酰化物的推定範圍。

— 完 —

香港竭盡所能掃除毒禍

香港會竭盡所能，與世界各地衷誠合作，聯手杜絕濫用藥物，掃蕩販毒活動。

保安司區士培今日(星期五)在一個紀念一年一度國際禁毒日的展覽會致辭時，作上述表示。

他說：「我們已與十個海外的司法機構簽訂雙邊法律協議，使彼此能夠執行對方法庭發出的命令。換言之，我們可以沒收毒販從販毒得來的收益。」

「去年十二月，我們並協助世界衛生組織舉辦中港澳三邊防止藥物濫用工作會議。香港因此能夠在禁毒、戒毒治療及康復工作方面，與中國及澳門保持合作。」

「此外，香港並繼續積極參與聯合國毒品問題委員會、財務行動特別任務小組、化學行動特別任務小組等國際組織的事務。」

保安司強調，警務處及海關不斷採取積極行動，限制毒品及影響精神藥品流入本港，並已多次檢獲大宗運來香港然後主要轉運別處的毒品。

談及戒毒治療和康復計劃時，區士培表示香港一直推行各種措施，以協助染上毒癮的人士進行戒毒。

他說：「由於濫用藥物是一種長期而且容易復發的病症，因此很多吸毒者往往認為自己難以繼續接受治療。」

「但我們一定要不停鼓勵他們戒除毒癖，希望他們最後能下定決心，停止吸毒，重過新生，對社會作出貢獻。」

至於禁毒教育和宣傳方面，區士培指出當局工作的目標，是向公眾人士說明吸毒的禍害，特別是勸諭青少年切勿濫用毒品。

然而，若要加深市民對毒品問題的認識，及宣傳不受毒品禍害的生活的各種好處，社會人士的參與是十分重要的。

他特別呼籲年青人應與政府一起努力，使香港不受毒品的禍害，且協助其他年青人不受毒品荼毒，過着健康正常的生活。

禁毒展覽會是由禁毒常務委員會主辦，今日起至星期日（二十八日）在葵芳新都會廣場舉行。

會場除有電視幕牆播放錄影帶外，並設有內容廣泛的展板，介紹本港的整體禁毒工作。此外，還展出警方及海關檢獲的毒品、吸毒和藏毒器具。

會場並以先到先得方式，派發宣傳物品，包括書夾及汽球。

著名歌星彭羚、張智霖及許秋怡，將於明日（星期六）及星期日（六月二十八日）下午二時在展覽場地舉行的小型演唱會演出，協助宣傳禁毒信息。

在今日的紀念儀式中，保安司區士培、禁毒常務委員會蔡永業醫生及署理禁毒專員王倩儀，携手在大都會廣場門前，為一項巴士巡遊主持啓行禮。

參與巡遊的四輛雙層巴士，載同五十名青少年大使，隨即於下午前往港九新界各處地點宣傳禁毒信息，並派發宣傳物品予市民。

建立三方伙伴關係
落實推行教育目標

教育署署長李越挺今日（星期五）指出，教師、學生及家長必須建立伙伴關係，在互信互持的概念下，才可以落實推行教育目標，為青年締造一個良好的學習環境。

李越挺在首屆官立中學副校長研討會上說，單憑明確的教育目標和充裕的資源仍是不足夠，最重要的是獲得在前線工作的教師們支持。

他續說：「前綫工作教師在落實推行各項新措施方面扮演一個重要角色。」

李越挺又說最近發表的教統會第五號報告書建議提高教育質素及小學教師水平，因此政府將提供學位課程與教育學院畢業生修讀。

他說：「政府將會撥款改善各教育學院的師資與設備，以期達到十五年內有三成半小學教師持有學位資格的目的。」

出席今次研討會者為官立中學副校長。他們的職位是根據薪常會第廿六號報告書之建議於去年設立。目的是加強學校效率和在校長與教師之間設立溝通橋樑。

— 完 —

雅賓利道遊樂場改善工程招標

建築署現正招標承投中環雅賓利道兒童遊樂場的改善工程。

工程包括改善遊樂場內的鋪路設施、花槽、涼亭和遊戲設備，預計於九月動工，需時半年完成。

截標日期為七月十七日正午十二時。

欲索取投標表格和其他資料的人士，可前往香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署。

— 完 —

結核病新症持續下降

本港去年結核病的個案持續下降。九一年結核病新症共有六千二百八十三宗，而一九九〇年則有六千五百一十宗。

衛生署署長李紹鴻醫生今日（星期五）在香港防癆心臟及胸病協會週年大會上以會長身份致辭時作上述表示，而呈報率方面以十萬人計，去年有一零九點二人，而一九九〇年則有一一四點一人。

他說去年因結核病而死亡的人數為四百零九人，死亡率以十萬人計為七點一人。而一九九〇年結核病的死亡數字則為三百八十二人，死亡率以十萬人計為六點七人。

去年越南入境者中有二百八十一人被發現染上活性結核病而需要接受治療。

由於越南入境者似乎已停止湧入香港，李紹鴻醫生預期越南入境者對本港結核病情況所帶來的影響，可望快將消除。

他續說：「雖然本港在對抗結核病的工作中取得超卓成績，但我們仍需努力，務求把本港的結核病情況推至一個接近絕跡的地步。」

「在許多國家裏，愛滋病病毒感染對結核病控制計劃的影響；以及美國、非洲和一些亞洲地區國家內受愛滋病及結核病雙重感染的上升個案，愈來愈受到關注。」

「幸運地，香港目前尚未遇到這個嚴重的問題。」

他表示去年曾經進行過兩項統計調查，分別向四百八十五名住院的結核病人及九百零五名結核門診病人進行愛滋病病毒抗體檢驗，結果均顯示病人並無呈陽性反應。

他說：「不過我們仍須保持一切預防及管制措施，而且在必要時還需要加強。」

談及肺癆的死亡人數，李紹鴻醫生說數字由一九九〇年的二千六百三十八宗輕微下降至去年的二千五百九十七宗。

他續說：「在反吸煙運動尚未確定徹底成功之前，這個起跌的趨勢可能會維持一段時間。」

職業病方面，李紹鴻醫生說去年共有一百一十八宗矽肺病及一宗石棉沉着病的個案獲評估、呈報及發給賠償。

直至今日為止，為數共三千六百四十宗肺塵埃沉著病個案獲發給賠償。

心臟病方面，去年全年已有四千八百五十八人因這種病而死亡，比一九九〇年少一百一十八人。

李紹鴻醫生對於葛量洪醫院心臟內科及外科人員的成就深表贊賞。

去年共有一千零一十七名病人在葛量洪醫院接受心臟外科手術，而成功率相當高。

— 完 —

渠務署招標承建大埔污水泵站

渠務署現正招標承建大埔污水泵站，該工程是吐露港污水排放方案一部分。

該項工程將包括興建一所建於橋上之鋼筋混凝土泵站及一個調節水庫，並連同柔鋼管道工程及附帶的鋼筋混凝土。

吐露港污水排放方案是吐露港行動計劃其中一項行動，目的是減少吐露港由形成的紅潮所造成的污染。

在該方案內，大埔泵站會將經處理之污水由大埔污水處理廠經由一條海底管道泵往沙田處理廠，合併後之大埔及沙田經處理污水，再經一條雙筒泵送幹管及一條七點四千米長隧道輸往啓德明渠，最後排放入維多利亞港，以避免富營養物的經處理污水在水流緩慢的吐露港內排放。

該泵站的工程將於本年十月展開，約在一九九五年一月完成。

整項工程之設計已經完成，施工將由負責設計之包福時—夏士維顧問工程師代渠務署進行監督。

投標表格及其他資料，可向九龍九龍公園徑一號十樓的包福時—夏士維公司索取。該處電話為三一七 五九三三。

投標表格須於一九九二年八月七日（星期五）中午十二時前，放入香港下亞厘畢道中區政府合署東座地下低層電梯門廊的「布政司署投標箱」內。

— 完 —

港隊下月赴莫斯科
參加國際數學競賽

六名高中學生下月啓程往莫斯科代表本港出席本年度國際數學奧林匹克競賽。他們是經過多次測試從三百多人挑選出來，代表本港與來自六十多個國家的選手一較高下。

為壯港隊行色，教育署署長李越挺及永隆銀行副董事長伍步剛明日（星期六）主持出發授旗儀式。

上環封路以便市區重建

政府現擬永久封閉港島上環廣源西街、廣源東街、永勝街及永和街臨時遊樂場後面的小巷，以便進行市區重建計劃。

發展計劃除興建商用單位外，還設置市政設施，並包括一個有園景美化的休憩地方供市民使用。

擬進行的封路工程已刊登於今日（星期五）出版的政府憲報。

而有關圖則可於辦公時間內在下列政府辦事處查閱：

* 香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心；及

* 香港軒尼詩道一三〇號修頓中心十九樓港島西區地政處。

任何人士欲反對此項封路工程，必需以書面提出，說明其權益及受影響情況，反對書必需於今年八月二十五日前送達中區政府合署東座三樓運輸司收。

憲報刊登兩項有關會所的近岸工程

香港仔遊艇會已獲准在淺水灣熨波洲北岸進行填海工程，以獲取約七百六十平方米的建造會所、艇庫和加建硬地。

政府已另加批租熨波洲北岸約六千三百平方米的前濱及海床予該會進行填海工程。

工程於今年八月展開，明年四月完成。

此外，政府亦擬批准美國會所在大潭灣約一千一百六十平方米的前濱及海床範圍內建造一個浮動碼頭，以供到訪美國會所的船隻靠泊。

計劃包括改良一條斜路及建造一條連接浮動碼頭的混凝土橋樑。工程定於獲授權施工後展開，並約於兩年內完成。

受上述兩項工程影響的土地範圍已於今日（星期五）的政府憲報公告中分別載明。

公告的中、英文版以及有關圖則已張貼在施工地點附近的告示版。

此外，各界人士亦可前往香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處或有關區域的政務處和地政處查閱圖則。屋宇地政署測繪處並同時接受訂購。

任何人士如認為巽波洲的工程有損其於該前濱或海床所擁有的權益、權利或地役權，均可在明年六月二十五日或該日之前以書面要求屋宇地政署署長發給補償。

市民如認為本身擁有大潭灣工程涉及的前濱及海床的權益、權利或地役權則可於今年八月二十五日或該日前，向屋宇地政署署長遞交反對書。

— 完 —

法律援助個案實施新經濟狀況審查

一項新的經濟狀況審查法將由七月一日起實施，預計會使更多人在經濟上符合申請法律援助的資格。

該審查法名為經濟能力評審法，今日（星期五）已獲立法局財務委員會批准有關撥款。

任何人申請法律援助必須符合經濟狀況及法律方面的準則。現時，申請人需要符合的經濟限額是每月可動用入息不超過二千二百元及可動用資產不超過一萬五千元。

該制度對經濟資源主要是軍盡入息或軍盡資產的申請人不利。此外，現時的經濟資源上限是於一九八六年訂定的，跟數年來的收入增長脫節，需要加以調整。

新的經濟能力評審法可消除現行制度的弊端，亦令經濟限額合乎最新的情況。新評審法以申請人的經濟資源總額，包括每年可動用入息及可動用資產為評估基礎。經濟資源為十二萬元的新上限將令更多申請人在經濟上符合申請法律援助資格。

現行法例亦已作出相應修訂，使法律援助署署長有酌情權為刑事案件中經濟資源超過十二萬元限額的申請人提供法律援助。當申請人無法負擔律師費而如果以公費為申請人提供法律援助是符合司法公正原則的話，這項酌情權將被行使。

為實施經濟能力評審法而展開的立法工作現已完成。為在本財政年度實施該審法所需的資源亦已備妥。

簡德倫主持荃灣幼兒園開幕禮

社會福利署署長簡德倫今日（星期五）表示，在香港繼續發展健全的幼兒照顧服務，不但是政府的責任，而且有賴非政府福利機構和社會人士的參與及支持。

簡德倫在救世軍荃灣幼兒園開幕禮上致辭說，目前日間託兒所共有註冊名額逾三萬二千六百個，收容六歲以下的幼童，而育嬰團名額則有一千一百個。

他續說：「政府有意繼續增設資助託兒所名額，每年增加一千四百個名額，直至滿足所有需求為止。」

簡德倫又說，至於兩歲以下的幼童，則由非政府機構及私人機構為他們提供育嬰團名額。

他說：「育嬰團數目會分期增加，尤其是新市鎮的育嬰團。目標是在二〇〇〇年前將現有名額增加三倍。」

簡德倫作總結時說，為改善服務及滿足轉變中的需求，社署不斷策劃和實施營辦幼兒中心的新方法，包括靈活辦公時間、暫託幼兒服務及鼓勵僱主提供幼兒服務設施，以滿足在職父母的需求。

政府下月展開醫療人力調查

衛生署將於下月（七月）舉辦一項醫療衛生服務人力調查，收集本港醫療衛生服務行業人手及特性的最新資料。

衛生署發言人今日（星期五）表示，該項調查會為制訂本港醫療衛生人力策劃及培訓方面的政策，提供有用資料。

發言人說，調查對象是健康護理行業內各個職系，包括醫療、牙科、護理及其他有關職系的從業員等。

他說：「衛生署將於下月初將問卷寄往一萬多個公立及私營機構，要求該等機構負責人提供有關資料。」

「這些機構包括醫院、診所、留產所、私家醫生診所、牙科診所、醫務化驗所、X光化驗室、牙科化驗室、藥房、老人院及眼鏡店等。」

發言人呼籲上述機構全力支持該項調查，盡快將問卷填妥及於本年七月十六日前寄回衛生署統計組。

他說：「該項調查的成功，有賴各有關機構的參與和合作。」

他強調參與該項調查的機構或人士所提供的資料，將會絕對保留，只作全面性分析之用。

對上一次的醫療衛生服務人力調查在一九九〇年舉行，由衛生署及醫院事務署負責。

— 完 —

物料供應處招標供應無線電傳呼機

政府物料供應處現招標承投供應政府部門無線電傳呼接收機及提供公共無線電傳呼服務，包括送貨及試機服務。

今次招標承投供應超過一千部各類型的傳呼機，包括聲響傳呼機、數字顯示傳呼機、資訊傳呼機及中文傳呼機，以迎合不同用家，主要為各部門當值戶外技術或維修人員的需要。

根據招標細則，承辦商除了負責供應無線電傳呼接收機外，亦要為購置的傳呼機提供一年免費保證、三年維修服務及四年公共無線電傳呼服務。

承辦商亦需以交換方式購入約三百部政府員工正在使用的舊傳呼機。

新合約今年八／九月生效，為期兩年。

政府部門在「有需要」時便會向承辦商訂購。

今次是政府物料供應處第四次招標承投供應大量無線電傳呼接收機及有關服務。而招標承投供應的傳呼機數量是歷來最多的一次。

招標細則載於今日（星期五）出版的憲報。

投標表格可向香港北角油街十二號政府物料供應處六樓採購科索取。

招標承投兩項拆卸工程

土木工程署現正邀請投標資格業經預審的承建商承投九龍城寨和已停用的樂安排海水化淡廠兩個煙囪的拆卸工程。

兩項合約均准予使用爆炸品，作為傳統拆卸工程的另外可供選擇的方法。

九龍城寨拆卸工程將於本年十月展開，需時約十八個月完成。是項拆卸工程是本港同類中最大規模的。

位於城寨中心的「衙門」歷史性建築物將獲以原狀保留，不予拆卸。

工程完成後可提供二點七公頃土地，興建一個以「衙門」為中心主題的公園。

關於樂安排海水化淡廠約一百二十六米高的煙囪拆卸工程，合約期為三個月，於本年九月展開。

清拆後的地點會為臨時機場管理局提供臨岸轉運站的部分地方。

兩項工程的截標日期分別為七月三十一日和七月十七日。

城寨清拆期限月底屆滿

副政務司（專責事務）祝建勳今日（星期五）提醒仍留在九龍城寨第三期清拆範圍的人士，無論他們是否已接納政府的補償建議，均需在六月三十日（星期二）或之前遷離。

祝建勳說：「政府是有決心要徹底完成九龍城寨清拆計劃，有關部門會在七月一日嚴格執行清拆行動。」

至今仍有二百三十二戶住戶留在第三期清拆範圍，其中只有八十六戶仍未接納政府的補償建議。

祝建勳指出，受第三期清拆計劃影響的城寨人士，要是仍然不滿意政府的補償建議，可在八月二日或之前提交有關文件，證明他們應獲發較高的補償，或向評估覆核小組提出覆核申請。

他說：「此外，八月二日亦是所有城寨人士向上訴審裁小組提出上訴的最後期限，受各期清拆計劃影響的城寨人士，假如打算上訴，都必須在該日前提出申請。」

第三期清拆計劃完成後，九龍城寨將會全無居民。政府會隨即加快清拆城寨樓宇所含石棉，並安排在十月將城寨交給負責拆卸工程的承辦商。

整個清拆計劃的經費預算超過三十一億元，政府至今已支付二十八億四千萬。

— 完 —

本港學校實施管理新措施

教育統籌司陳祖澤今日（星期五）表示，政府計劃在數年內將學校管理新措施推展至本港所有的官立及資助中、小學校。

本港目前已有二十一間資助中學在這個計劃的第一階段自願參加。教育署已選出十間官立學校參加，並正邀請更多資助學校加入在今年九月展開的第二階段。

陳祖澤說：「這項計劃將於一九九三年九月擴展至官立及資助小學，再於一九九四年九月擴展至特殊學校。」

「在推行有關措施的初期難免會遇到困難，但憑著各學校對提高教育質素的誠意和使命感，我們應可在數年內將經過實踐的學校管理新措施，推展至本港所有的官立及資助中、小學校。」

陳祖澤是在保良局歷屆總理午餐例會席上，作上述表示。

在解釋學校管理新措施的背景和目的時，陳祖澤指出學校管理新措施是一套有系統的建議，作用是使學校能夠就與本身的服務有關而且最宜在學校層面決定的事項，作出決策。

他說，學校管理新措施涉及與現行教育條例和資助則例下的規管架構有關的一個基本問題。該等規例是以「監管」原則為基礎。教育條例定有多項旨在防止學校「犯錯」的罰則，而資助則例則載有控制開支的細節條文，惟現行架構未能鼓勵學校達致高效能的目標。

他說：「因此，學校管理新措施把更多權力移交予學校，以促進有效的管理，同時設法改變當局的角色，由規管改為輔助和鼓勵，以便提供一個架構，使每間學校有更大的彈性和更多機會發展新的措施，以盡量切合學生的需要。」

「當局現正對教育條例和各資助則例進行檢討，以便配合這個新的取向。」

陳相澤繼而反駁部分人士對學校管理新措施的誤解或評論。他指出政府並非藉這套措施推卸對教育的責任。

他亦否認新措施是當局削減教育經費，或強行向學校施加束縛的手段。

他解釋說：「推行學校管理新措施，旨在將重點轉向一個新架構。這個架構將明確界定各方面的責任；將更多決策權移交學校；並讓使用學校服務的人士得知學校的工作成果。」

「在新架構下，政府仍會對教育服務作出最終的承擔，並繼續為各學校撥付經費，提供中央輔助服務和意見，以及在有需要時施加規管。」

他指出，參加或不參加學校管理新措施計劃的同類學校，將會獲得同等的撥款，分別只在於採用學校管理新措施的學校，可更靈活地將整筆津貼用於教師薪金以外的項目上。

「這項靈活安排，加上實行學校管理新措施的學校現正擬訂的策劃及管理新程序，應大大有助提高學校與教職員的工作熱忱和士氣，對學校的教育質素，有顯著裨益。」

「誠然，教育署及教育統籌科經常備受壓力，需要不斷設法確保分配予學校的龐大資源得到充分善用。」

「我們若要撥款資助各位及市民熱切期待的多項重要改善措施，這樣做是必要的。」

不過，他強調任何節省所得的經費，將會應用於學校教育方面。

五月份臨時貿易數字發表

政府統計處今日(星期二)發表的一九九二年五月份臨時貿易數字顯示，五月份的轉口貨品較一年前顯著增加，而本地產品出口則有些微變動；進口貨品則繼續大幅上升。

今年五月轉口貨值為五百七十一億七千六百萬元，較去年同期增加一百二十二億五千二百萬元，增幅百分之二十七點三。另一方面，本地產品出口貨值為一百九十四億零六百萬元，較去年同期減少二千五百萬元，跌幅百分之零點一。

今年五月轉口貨品與本地產品出口合計的全部出口總值為七百六十五億八千二百萬元，較去年同期上升一百二十二億二千七百萬元，增幅百分之十九點零。

同期的進口貨值為八百一十五億一千八百萬元，較去年同期增加一百四十三億八千萬元，增幅百分之二十一點四。

由於出口總值較進口總值為低，今年五月份的有形貿易逆差為四十九億三千六百萬元，相等於進口貿易總值百分之六點一。而去年五月則錄得相等於進口貿易總值百分之四點一的二十七億八千三百萬元逆差。

今年頭五個月的轉口貨值為二千五百零一億一千八百萬元，較去年同期上升五百九十三億二千萬元，增幅百分之三十一點一。與去年同期比較，本地產品出口貨值為八百五十八億三千萬元，下跌二億八千三百萬元，跌幅百分之零點三。

今年頭五個月轉口貨品與本地產品出口合計的全部出口貨值為三千三百五十九億四千八百萬元，較去年同期上升五百九十億三千七百萬元，增幅百分之二十一點三。

此外，今年頭五個月的進口貨值為三千五百八十億二千五百萬元，較去年同期上升六百二十三億九千五百萬元，增幅百分之二十一點一。同期的有形貿易逆差為二百二十億七千七百萬元，相等於進口貿易總值百分之六點二，去年同期逆差為一百八十七億一千九百萬元，相等於進口價值百分之六點三。

政府發言人指出，除了轉口貿易繼續急劇增長外，進口貿易近月亦大幅增長，部分由於今年頭五個月留銷本地的進口貨品持續增長，以價值計較去年同期上升百分之八點六。這意味着未來數月的本地需求應會繼續增加。

下表載列今年五月份的臨時貿易數字。

一九九二年五月份臨時貿易數字

		(百萬元)	
商 品 -----	本地產品出口	19,406	
	轉口貨品	57,176	
	全部出口貨品	76,582	
	進口貨品	81,518	
	貿易差額	4,936	(逆差)

比較數字

最近三個月 -----	九二年三月 至九二年五月 (百萬元計)	九一年三月 至九一年五月 (百萬元計)	增 或 減	
			(百萬元計)	(百分比)
本地產品出口	54,175	52,591	1,584	3.0
轉口貨品	161,729	120,316	41,413	34.4
全部出口貨品	215,904	172,907	42,997	24.9
進口貨品	233,942	189,960	43,982	23.2
貿易差額	-18,038	-17,053	-985	

去年同月份 -----	九二年五月 (百萬元計)	九一年五月 (百萬元計)	增 或 減	
			(百萬元計)	(百分比)
本地產品出口	19,406	19,431	-25	-0.1
(佔全部出口百分比)	(25.3%)	(30.2%)		
轉口貨品	57,176	44,924	12,252	27.3
全部出口貨品	76,582	64,355	12,227	19.0
進口貨品	81,518	67,138	14,380	21.4
貿易差額	-4,936	-2,783	-2,153	

上 月	九二年五月 (百萬元計)	九二年四月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
本地產品出口 (佔全部出口百分比)	19,406 (25.3%)	17,718 (24.9%)	1,688	9.5
轉口貨品	57,176	53,330	3,846	7.2
全部出口貨品	76,582	71,048	5,534	7.8
進口貨品	81,518	78,551	2,967	3.8
貿易差額	-4,936	-7,503	2,567	*

本年頭四個月	九二年一月 至五月 (百萬元計)	九一年一月 至五月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
本地產品出口 (佔全部出口百分比)	85,830 (25.5%)	86,113 (31.1%)	-283	-0.3
轉口貨品	250,118	190,798	59,320	31.1
全部出口貨品	335,948	276,911	59,037	21.3
進口貨品	358,025	295,630	62,395	21.1
貿易差額	-22,077	-18,719	-3,358	

過去十二個月	九一年六月 至九二年五月 (百萬元計)	九〇年六月 至九一年五月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
本地產品出口	230,762	230,296	466	0.2
轉口貨品	594,161	455,895	138,266	30.3
全部出口貨品	824,923	686,191	138,732	20.2
進口貨品	841,378	698,348	143,030	20.5
貿易差額	-16,455	-12,157	-4,298	

— 完 —

撤銷銀行牌照

政府發言人今日(星期五)表示，政府已應漢華實業銀行的要求，撤銷該銀行在本港的銀行牌照。

漢華實業銀行的母公司漢華實業公司與美華銀行的母公司美華銀行公司於美國合併後，漢華實業銀行亦於一九九二年六月二十日與美華銀行合併。

撤銷該銀行牌照後，現時本港共有一百六十一間持牌銀行，其中一百三十一間屬海外註冊。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九二年六月二十六日

	百萬元計	
	借 入	放 出
開市戶口結餘		一五八八
流動資金調節機制償還款額		減六〇〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘		九八八
今日淨注資／抽離款額		無
流動資金調節機制今日運作效果		增七〇〇
收市戶口結餘		一六八八
流動資金調節機制息率	二點五厘	四點五厘

港元外匯指數(TWI) : $110.4 * -0.2 * 26.6.92$

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	二點七九厘
一個月屆滿	二點七九厘
三個月屆滿	二點八一厘
六個月屆滿	三點一八厘
十二個月屆滿	三點九〇厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十七個月	二卷一壹	六點二五厘	一〇二點五三	四點四〇厘
二十個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇一點二一	四點七七厘
二十三個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇〇點九四	五點〇三厘

總成交額

三十二億八千萬元。

—完—

傳媒對青少年影響
統計調查結果公布

青年事務委員會屬下「大眾傳媒對青少年影響」研究工作小組的統計調查顯示，青少年是各式大眾傳媒的重要使用者。

工作小組召集人周永新教授在今日（星期五）的記者招待會上表示，平均來說，青少年每星期花超過廿一小時看電視，七個半小時收聽電台節目，和花三個半小時閱讀報章。

他指出，青少年對傳媒及其節目的選擇，主要視乎可由該傳媒得到多少娛樂而定。

例如，他們比較喜歡娛樂性豐富的電視節目和劇集，也喜歡看報章的娛樂版。

周永新說：「學生越多空閒時間，就越喜歡看電視、閱讀雜誌和玩電子遊戲。」

「然而，即使非常忙碌，學生仍可抽空閱讀報章；至於在職青年，則在十分忙碌時仍會看漫畫書。」

周永新指出，崇拜偶像的情況在中學生之中十分普遍，約百分之四十的學生均有自己的偶像，他們多是流行歌星、電影或電視明星。

統計調查亦顯示，百分之八十一的青少年家裏都有錄影機或鐳射影碟機，而他們亦有很大自由選擇租看喜愛的錄影帶及影碟。

周永新表示，是項統計調查亦旨在探討青少年對各式大眾傳媒的評價。

他說：「一般來說，青少年認為報章是個可信和資訊性強的媒介，但娛樂性則欠奉，亦不適合他們的口味。」

就娛樂性而言，雜誌所獲的評價祇屬一般，而漫畫在青少年心目中雖然富娛樂性，卻缺乏教育價值。

至於電子傳媒方面，周永新指出青少年認為電台的資訊性強；而電視則娛樂性和可信性兼備，切合他們的需要，且亦有相當的教育性。

周永新表示，統計調查亦旨在找出青少年使用傳媒的頻密程度與他們的態度的關係。

他說：「統計調查結果顯示，不同媒介與某類態度有相互關係。」

例如，經常看電視、電影和漫畫的青少年較易接受「無厘頭文化」；而愛看漫畫、雜誌及電影的青少年則對「與三合會會員為伍」抱着較寬鬆的態度。

周永新又指出，崇拜偶像的情況在女性被訪者中較為普遍，崇拜的對象大多是流行歌星。

而對歌星的崇拜，主要是與他們在電視上的「曝光率」有關，與閱讀報章的關係則並不那麼大。

統計調查結果又發現，經常讀報的青少年對本港、中國和國際事務有較豐富的認識。

談到工作小組對統計調查結果的初步觀察，周永新表示，對青少年來說，電視似乎是萬能的媒體，由電視傳達的信息對青少年會有深刻的影響。

他說：「電視節目監製在策劃節目內容時，亦因此應顧及上述的關係。」

他強調，由於青少年偏重於娛樂性，利用輕鬆及富娛樂性的手法傳達有教育價值的訊息，可能會更為有效。

此外，他又指出，有關方面值得研究是否有需要在本港推行選擇及使用傳媒的教育。

青少年傾向選擇迎合自己口味的傳媒，而他們的喜好亦受大眾傳媒造成的潮流和所傳達的訊息所影響。

周永新說：「有關選擇傳媒的教育可能幫助青少年成為精明的傳媒使用者，充分善用可供選用的各式傳媒。」

他又說：「電視明星及流行歌星在向青少年傳達健康及積極的訊息方面，亦可發揮重要的作用。」

是項統計調查並發現，青少年並非全屬同一類型；而且在同一年齡組別內，不同的青少年典型類別亦可予以辨別。

周永新解釋說：「每個組別都有其獨特的使用傳媒模式，並有其特別的態度。」

他說：「在是次統計調查中辨別出的各類青少年典型，對青少年發展工作十分有用。例如，我們現在已較清楚知道應該利用那種傳媒去接觸某類青少年。」

有關是次統計調查的跟進工作，包括在今年稍後舉行的統計調查結果研討會，而調查結果分析報告亦會出版及公開發售。

周永新同時希望研究是否可以邀請大眾傳媒專家就統計調查結果撰寫論文，及將這些論文出版。

青年事務委員會的「大眾傳媒對青少年影響」的研究，於去年六月間進行。

研究目的在於找出青少年對大眾傳媒的偏好；探討青少年用於傳媒的時間與他們的價值觀、對社會的看法，以及社會知識之間的關係；並找出青少年的各類典型以及他們使用大眾傳媒的行為模式。

統計調查所得資料經由一名研究員進行分析。

— 完 —